

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).
Pharmacie
Tous secteurs : composer le 3237.
Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Sierck-les-Bains : place de la Grô (tél. 03 82 83 70 01).
Waldwisse : Grand-Rue (tél. 03 82 83 37 02).
Ambulances
Sierck-les-Bains : tél. 03 82 83 71 01.

KENIGSMACKER

Claire et Yves



En mairie, M. Pouyet, adjoint au maire, a uni par les liens du mariage Yves Cosyn, ingénieur et Claire Delvo, infirmière. Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

Marion et Michaël



En mairie, M. Pouyet, adjoint au maire, a uni par les liens du mariage Michaël Haan, menuisier, et Marion Berger, étudiante infirmière. Nos meilleurs vœux de bonheur.

RETTEL

Pèlerinage sous la pluie



Le pèlerinage à Notre-Dame-des-Sept-Douleurs à Rustroff s'est déroulé, une fois n'est pas coutume, sous la pluie. Mais comme la pluie n'arrête pas le pèlerin, une trentaine de paroissiens ont fait à pied le chemin de Rettel à Rustroff, avant d'assister à l'office célébré en cette église.

KERLING-LÈS-SIERCK

Les dernières délibérations des élus

Le conseil municipal est favorable à l'adhésion des communes de Hombourg-Budange et Metzervisse au Sivv fourrière du Joli-Bois. Il émet un avis favorable à la demande de cotisations 2011, concernant l'Association des maires des arrondissements de Thionville Est et Ouest pour un montant de 30 €. Il décide de fixer la participation forfaitaire des accompagnants au repas des anciens du 8 mai 2011 à 45 €. Les édiles acceptent en outre l'imputation du compte 1641, section investissement, de 1 € en prévision du règlement de l'amortissement 2011 du crédit Dexia.

D'un point à l'autre

Le numéro 2 A sera attribué à une habitation rue de la Sapinière à Fréching, suite à la demande du nouveau propriétaire. Par ailleurs, le conseil municipal a voté à bulletin secret pour désigner le nouveau délégué titulaire au Syndicat des eaux de Kirschnaumen suite à la démission de l'un d'eux. Joseph Marck a été élu à la majorité. Enfin, la délibération n° 2 du 19 avril 2011 est annulée suite à une numérotation des parcelles non conforme dont le conseil n'avait pas connaissance.

MONTENACH

La Maison de la Nature : futur haut lieu touristique ?

Au bord de la réserve naturelle de Montenach, les panneaux de bois de la Maison de la Nature annoncent la couleur. Le site devrait s'ouvrir à la fin de l'année et devenir un centre névralgique du tourisme local. Visite.

La conception s'est émanée des plans de départs. Au milieu des arbres, des papillons, ou encore du chant des oiseaux, elle se fonde élégamment dans le décor. La Maison de la Nature de Montenach affiche de l'extérieur sa forme presque définitive. Des panneaux de bois et de grandes baies vitrées qui, si tout va bien, devraient accueillir le public dès la fin septembre-début novembre « au plus tard », annonce Jean-Paul Tinnes, maire de la commune et délégué responsable de la Maison de la Nature pour la CC3F. Dimanche, à l'occasion de la Journée de l'environnement, élus et acteurs du projet ont visité le chantier qui devrait bientôt devenir un point stratégique de la vie touristique du secteur.

« À la base, nous avions prévu un budget de 1 896 000 €. Finalement, les coûts du gros œuvre s'élèvent à environ 1,4 M d'euros. Ce qui nous laisse une marge de manœuvre », explique le maire avant d'entamer la visite guidée des lieux. Les câbles électriques pendent encore un peu partout, les panneaux d'isolation sont à nu et le sol est brut, mais les travaux avancent à grand pas, après un hiver rude qui a généré des retards. On peut désormais se faire une idée assez précise de la maison une fois achevée. En tout cas, Anne Jolas, pilote de



La Maison de la Nature bénéficiera d'un toit végétalisé, d'une isolation avec de la laine de verre mais aussi de la laine de bois pour l'intérieur. Photo RL

projet et future directrice de la Maison, s'y projette déjà. Oubliée l'immense salle d'exposition « les gens y viendraient une fois mais pas deux ».

Trois grandes orientations

Après son embauche et la visite de nombreuses autres maisons de la nature, notamment en Alsace, le projet se densifie et se divise en trois grandes orientations. « Une première sera consacrée à l'éducation sur l'environnement, explique-t-elle. Beaucoup

de classes, par exemple, arrivent sur le site de la réserve naturelle sans aucune préparation pédagogique et ne sont que de passage. Un atelier leur permettrait d'y rester une journée entière. Le dernier objectif de cette maison, c'est sa vocation touristique. Une billetterie-accueil-boutique sera créée à l'entrée du lieu pour faire la promotion de tout ce qui est à voir dans le secteur. Il y aura aussi des tables de pique-nique, une salle de conférence à disposition de tous et nous tenons à ce que la salle d'exposition soit ludique et interactive. » Jean-Paul Tinnes insiste, lui, sur le fait que « le site est ouvert à tous. Nous n'allons pas travailler seuls dans notre coin. » Tous affichent une confiance absolue dans la réussite du projet, que ce soit Jean-Marie Blanchet, conseiller général ou Anne Grommerch, députée. Le 23 juin 2012, le site sera officiellement inauguré, l'occasion de faire un premier bilan avant le début de la haute saison, le grand test.

Par ailleurs, ce lieu doit devenir une destination nature pour tous les citadins. Nous travaillerons sur les circuits randonnée, les balades VTT (qui passeront par les producteurs locaux) et sur les sports nature. Le dernier objectif de cette maison, c'est sa vocation touristique. Une billetterie-accueil-boutique sera créée à l'entrée du lieu pour faire la promotion de tout ce qui est à voir dans le secteur. Il y aura aussi des tables de pique-nique, une salle de conférence à disposition de tous et nous tenons à ce que la salle d'exposition soit ludique et interactive. » Jean-Paul Tinnes insiste, lui, sur le fait que « le site est ouvert à tous. Nous n'allons pas travailler seuls dans notre coin. » Tous affichent une confiance absolue dans la réussite du projet, que ce soit Jean-Marie Blanchet, conseiller général ou Anne Grommerch, députée. Le 23 juin 2012, le site sera officiellement inauguré, l'occasion de faire un premier bilan avant le début de la haute saison, le grand test.

Audrey LIBIEZ.

SIERCK-LES-BAINS

Schuman dans la course

Randonnées à vélo, prêts par l'Usep de Yutz, courses d'orientation, découverte de la faune et la flore locale... Les écoliers de CM1, CM2 et Clis du groupe Robert-Schuman ont passé quelques jours de mai à Baerenthal. Ces cinquante-six élèves encadrés par huit adultes ont été hébergés au centre franco-allemand de Jeunesse de Baerenthal dans des chalets en bois, au milieu d'un ensemble verdoyant. Ils ont profité de ce séjour pour visiter la citadelle de Bitche et le musée du verre à Meisenthal. Une sortie appréciée qui demande à être renouvelée et qui a été rendue possible grâce à l'APE et un apport financier de la commune pour le transport sur place des VTT.



Comme un petit air de colo pour les élèves de Sierck en séjour à Baerenthal. Photo RL

LOUDRENNE

Simone et Albert Kintzinger en or

Ils se sont mariés civilement le 6 mai 1961 à Loudrenne et religieusement en l'église Sainte-Marguerite. Cinquante ans plus tard, les époux Kintzinger sont retournés à l'église avant de fêter leur jubilé en famille.

Albert Kintzinger a vu le jour à Loudrenne le 14 mars 1938. Après avoir fréquenté l'école communale, il devait, comme les jeunes de son âge, intégrer l'usine De Wendel à l'époque des Trente Glorieuses. Gravissant tous les échelons, il a terminé sa carrière professionnelle en tant que chef de service à Unimétal Rombas. Son épouse Simone, née Dap, a vu le jour le 27 janvier 1939 à Thionville, et demeurait à l'annexe de Lémestroff. Pendant plusieurs années, elle a exercé la profession de vendeuse dans deux commerces de Thionville.

Un long chemin jusqu'au mariage

Habitant la même paroisse, le couple s'est connu à l'époque de la première communion et ne s'est plus jamais perdu de vue. Les choses sérieuses ont cependant commencé quand mademoiselle a donné rendez-vous à son prétendant au bal des agriculteurs à Kerling-lès-Sierck. À cette époque, la fameuse Vespa avait un succès fou auprès de la gent féminine. Le service militaire, les sépara quelque temps, vingt-neuf mois, dont dix-huit en Algérie, mais tout aurait pu basculer le jour où le jeune militaire trouva une mine sur son passage. Heu-



C'est au bal des agriculteurs que l'histoire du jeune couple a débuté. Photo RL

reusement, plus de peur que de mal, libéré en février, le couple convola en justes noces dès le joli mois de mai. Trois jours de fête étaient programmés avec l'équipe locale de football qui avait vu le jour quelques années plus tôt et dont Albert Kintzinger était le capitaine. Le couple s'est établi dans la commune et devait très rapidement construire un pavillon, l'un des premiers dans le village. Trois enfants sont venus egayer le

foyer, Chantal, Olivier et Catherine, puis six petits-enfants, Morgane, Elisabeth, Zoé, Mathieu, Thomas et Lucie qui sont la fierté de leurs grands-parents. M. Kintzinger était également fortement impliqué dans la vie de sa commune, tout d'abord comme plier, durant de nombreuses années, de l'équipe de football, puis comme premier magistrat de la commune, de 1977 à 2001, soit quatre mandats. Il a également assuré des fonc-

tions dans différents organismes intercommunaux, dont la présidence du Syndicat des eaux d'Oudrenne-Budling-Veckring. Aujourd'hui, il profite de la retraite pour jardiner, s'adonner à sa passion de toujours la pêche, à ce titre, il assure le secrétariat d'une société. Il défend aussi les consommateurs en tant membre à UFC que choisit. Son épouse Simone s'est investie dans l'aide aux autres à travers les collectes du Secours catholi-



Photo DR

que. Elle se passionne également pour la peinture tout en choyant ses petits-enfants. Nos félicitations.

NÉCROLOGIE

M. Jean Portzger

MONTENACH. — Nous apprenons le décès de M. Jean Portzger, survenu le mardi 14 juin à son domicile, rue Principale à Montenach, à l'âge de 80 ans. Il était né le 27 décembre 1930 à Montenach. Retraité de la sidérurgie, il était célibataire. M. Jean Portzger repose à la chambre funéraire de Rustroff. La messe d'enterrement sera célébrée ce vendredi 17 juin, à 15h, en l'église Saint-Cyriaque de Montenach, suivie de l'inhumation au cimetière communal. Nos condoléances à la famille.

APACH

Conseil municipal

Une réunion du conseil municipal est prévue ce vendredi, à 19h30. À l'ordre du jour : désignation des délégués municipaux et de leurs suppléants en vue de l'élection des sénateurs.

HUNTING

Collecte reportée

Le ramassage des ordures ménagères est reporté, dans la commune du vendredi 17 au samedi 18 juin. Il faudra attendre vendredi soir pour sortir les conteneurs sur les trottoirs.

KIRSCH-LES-SIERCK

Objet trouvé

Une chaîne en or, avec médaillon, a été trouvée et déposée en mairie. Le propriétaire peut la retirer aux heures d'ouverture.

KIRSCHNAUMEN

Football

La visite médicale de l'ESKM aura lieu le 22 juin, à 19h, aux vestiaires de Montenach.

KLANG

Vide-greniers

L'association Loisirs Activités klangeais (LAK) organise son troisième vide-greniers, dimanche 26 juin, sur le grand terrain qui jouxte la mairie. Pour les petits, les attractions ne manquent pas avec clown, château gonflable, barbe à papa, etc. Pour les plus grands, restauration, buvette, pâtisseries et bien sûr plein de bonnes affaires... Réservations : tél. 03 82 83 90 59.

MALLING

Conseil municipal

Les élus de la commune de Malling-Petite-Hettange se réuniront en séance ordinaire le vendredi 17 juin, à 19h, salle de réunion mairie avec notamment à l'ordre du jour : désignation des délégués et suppléants en vue des élections sénatoriales 2011 (trois titulaires et trois suppléants); schéma départemental de coopération intercommunale; extension du réseau ERDF pour raccordement au lotissement La Sapinière, prise en charge financière des travaux d'extension en dehors du terrain d'assiette de l'opération; droit de préemption urbain, vente immobilière; reprise voirie du lotissement Les Coquelicots; lotissement rue des Bosquets; annulation délibération du 5 avril 2011, autorisation pour le maire de défendre la commune dans la requête contre l'arrêté de non-opposition à déclaration préalable du 17 décembre 2010, reprise de cette délibération si quorum atteint; divers.

RÉMELING

Collecte sélective

La collecte des sachets transparents est déplacée du vendredi 17 juin au samedi 18 juin.

WALDWISSE

Fête de la musique

La Fête de la musique organisée par la troupe Mélodicaence aura lieu à la salle communale, samedi 18 juin. À partir de 18 h 30, LD Music et JPuissance animeront la soirée accompagnés de leurs danseuses. Restauration et buvette assurées.